FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu. 16

CINQUIÈ DU

Page 7 28

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Michel — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jules Cagnon — {Enumerator. / Recenseur.} 8 juin 1911

Line / Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons.	Family households or institutions. Familles ou institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in "farm," "mine," "factory," "foundry shop," "fishing boat," etc. Mentionner ou la personne est employée, comme sur "la ferme," "la mine," "la manufacture," "la fonderie," "le bateau de pêche," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of regular employment per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per day in chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsqu'employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual premiums. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of person over 21 years of age at Colleges, etc. (if known). Coût de l'instruction en 1910 pour chaque personne âgée de plus de 21 ans, dans les collèges, etc. (si connu).	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
1			Quenin [illegible]	St Michel	F	Epouse	M	Fev	1868	43	P Q			Irlande	Irlandaise	Romaine		néant																																
2			[illegible]	"	M	Fils	S	Nov	1906	5	"			"	"	"		néant																														
3			Emelda "	"	F	Fille	S	Mars	1907	3	"			"	"	"		néant																														
4			Lucy	"	F	Fille	S	Sept	1910	8 mois	"			"	"	"		néant																														
5	51	55	Joseph Bernette	St Michel	M	Chef	M	Oct	1868	42	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
6			Catherine [illegible]	"	F	Epouse	M	Dec	1870	40	"			"	"	"		néant																														
7			Alice "	"	F	Fille	S	Sept	1899	16	"			"	"	"		néant																														
8			Denise "	"	F	Fille	S	Août	1895	15	"			"	"	"		néant																														
9			Albert "	"	M	Fils	S	Oct	1896	14	"			"	"	"		néant																														
10			Joseph "	"	M	Fils	S	Août	1901	9	"			"	"	"		néant																														
11			Marie Ange "	"	F	Fille	S	Oct	1906	4	"			"	"	"		néant																														
12			Léopold "	"	M	Fils	S	Déc	1907	3	"			"	"	"		néant																														
13			Emile "	"	F	Fille	S	Déc	1909	2	"			"	"	"		néant																														
14	52	56	Thomas Pouliot	St Michel	M	Chef	M	Déc	1868	42	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
15			Marie [illegible]	"	F	Epouse	M	Avril	1875	36	"			"	"	"		néant																														
16			Louis "	"	M	Fils	S	Août	1886	14	"			"	"	"		néant																														
17			Marie Louise "	"	F	Fille	S	Fev	1888	13	"			"	"	"		néant																														
18			Charlemagne "	"	M	Fils	S	Sept	1898	11	"			"	"	"		néant																														
19			Roxana "	"	F	Fille	S	Sept	1902	8	"			"	"	"		néant																														
20			Joseph "	"	M	Fils	S	Août	1905	6	"			"	"	"		néant																														
21			Gérard "	"	M	Fils	S	Janv	1907	4	"			"	"	"		néant																														
22			Marie "	"	F	Fille	S	Sept	1909	2	"			"	"	"		néant																														
23	53	57	Arthur Blais	St Michel	M	Chef	M	[illegible]	1868	42	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
24			Marie [illegible]	"	F	Epouse	M	Août	1868	42	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
25	54	58	Joseph Bernard	St Michel	M	Chef	M	Avril	1869	41	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
26			Joseph Pouliot	"	M	Fils	S	Août	1894	16	P Q			"	"	"		néant																														
27			Marie Parent	"	F	Epouse	M	Août	1880	30	P Q			"	"	"		néant																														
28			Jeanne "	"	F	Fille	S	Janv	1906	5	"			"	"	"		néant																														
29			Blanche "	"	F	Fille	S	Janv	1907	4	"			"	"	"		néant																														
30			Cécile "	"	F	Fille	S	Déc	1909	2	"			"	"	"		néant																														
31			Laurence "	"	M	Fils	S	Fev	1904	2	"			"	"	"		néant																														
32			Jeanne "	"	F	Fille	S	Fev	1910	1	"			"	"	"		néant																														
33	55	59	Joseph Damase Talbot	St Michel	M	Chef	M	Avril	1871	39	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
34			Madeleine Boudreau	"	F	Epouse	M	Janv	1870	40	"			"	"	"		néant																														
35			Marie Berte "	"	F	Fille	S	Juin	1904	2	"			"	"	"		néant																														
36	56	60	Ephrem Isle Blais	St Michel	M	Chef	M	Mars	1855	56	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
37			Angélique Lemieux	"	F	Epouse	M	Fev	1861	50	"			"	"	"		néant																														
38			Ovila "	"	M	Fils	S	Janv	1885	18	"			"	"	"		néant																														
39			Albert "	"	M	Fils	S	Oct	1893	17	"			"	"	"		Fils Cultivateur																															
40			Marianne "	"	F	Fille	S	Juin	1897	13	"			"	"	"		Fille à la maison																															
41			Cécile "	"	F	Fille	S	Avant	1897	13	"			"	"	"		néant																														
42			Joseph "	"	M	Fils	S	Sept	1898	12	"			"	"	"		néant																														
43			Edouard "	"	M	Fils	S	Mars	1903	8	"			"	"	"		néant																														
44	57	61	Octave Turgeon	St Michel	M	Chef	M	Juin	1875	35	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
45			Philomène Bernard	"	F	Epouse	M	Juillet	1878	32	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	[illegible]	néant																														
46	58	62	Xavier Breton	St Michel	M	Chef	M	Février	1870	41	P Q			Irlande	Canadien	Catholique	Cultivateur	[illegible]			oui																											
47			Joseph de Hommeau	"	M	Epouse	M	Nov	1834	36	"			"	"	"		néant																														
48			Angèle "	"	F	Fille	S	Janvier	1889	11	"			"	"	"		néant																														
49			Cyrénette "	"	F	Fille	S	Janv	1900	10	"			"	"	"		néant																														
50			Louis Arthur "	"	M	Fils	S	Janv	1902	8	"			"	"	"		néant																														

50

DP